


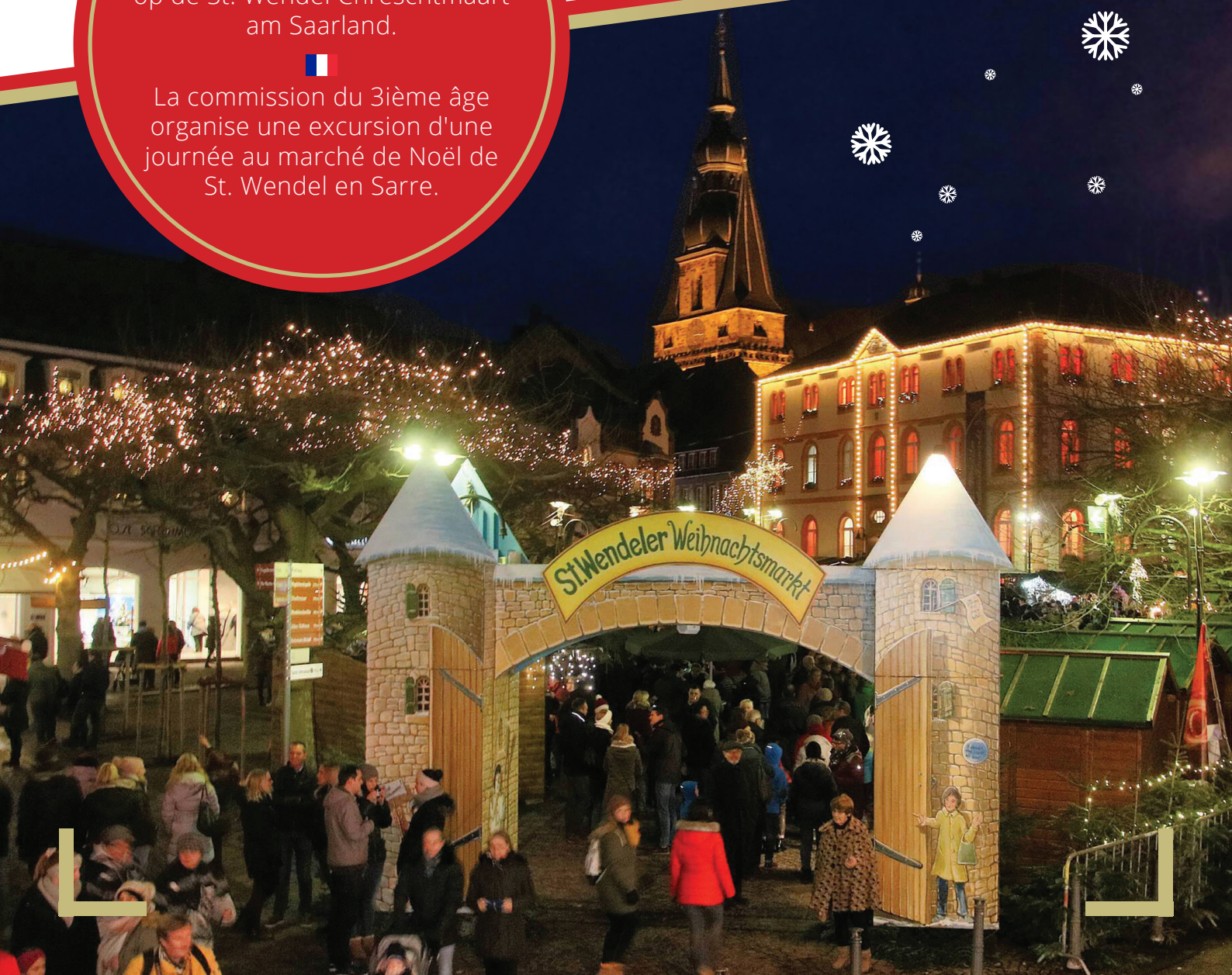
# G E M E I N G DIPPECH

**DONNESCHDEG**  
**12 DEZ. 2024**  
**DAGESAUSFLUCH**

*St. Wendel  
Chrëschtmaart  
am Saarland*

  
D'3. Alterskommissioun  
organiséiert en Dagesausflug  
op de St. Wendel Chrëschtmaart  
am Saarland.

  
La commission du 3ième âge  
organise une excursion d'une  
journée au marché de Noël de  
St. Wendel en Sarre.



# PROGRAMM

## 09H00-09H30

Depart vun Dippech / Schuller / Betteng / Sprengkékng  
Départ de Dippach / Schouweiler / Bettange-sur-Mess  
/ Sprinkange

## 11H30

Arrivée am Restaurant „Felsenmühle“  
zu St. Wendel am Saarland  
Arrivée au restaurant “Felsenmühle”  
à St. Wendel en Sarre

## 13H00

Transfer op de Chrëschtmaart  
Transfert vers le marché de Noël

## 18H00

Depart zrécck op Dippech / Schuller / Betteng / Sprengkékng  
Départ vers Dippach / Schouweiler / Bettange-sur-Mess  
/ Sprinkange

# MENU

## 3-GÄNGEMENÜ / MENU 3 SERVICES

*keen Gedrénks abegraff / Hors boissons*

Rëndfleeschzopp mat Garnitur  
Soupe de boeuf avec garniture

Schwéngsmedaillonnen an enger Calvados-  
Ramszooss, Krocketten & Zalot  
Médailles de filet de porc, sauce crémeuse au  
Calvados, croquettes et salade d'accompagnement

Alternativ: Mediterran Spaghetti mat Geméis,  
Tomatenragout, Parmesan & Rucola  
Alternative: Spaghettis méditerranéens aux légumes,  
ragoût de tomates, parmesan et roquette

Waarmen Äppelstrudel mat Vanillszooss & Schlagsan  
Strudel tiède aux pommes avec sauce vanille et  
crème chantilly

# BUSZÄITEN / HORAIRES DE BUS

Schuller / Schouweiler – Kastill	09h03	Betteng / Bettange-sur-Mess – Duerf	09h18
Schuller / Schouweiler – Schéiferwee	09h04	Betteng / Bettange-sur-Mess – Bei der Barrière	09h20
Schuller / Schouweiler – Duelemerstrooss	09h08	Betteng / Bettange-sur-Mess – Këscht	09h21
Schuller / Schouweiler – Kierch	09h11	Dippech / Dippach – Op der Kopp	09h23
Schuller / Schouweiler – Binzeriech	09h13	Dippech / Dippach – Bei der Kapell	09h27
Spréngkeng / Sprinkange – Op der Mess	09h15	Dippech / Dippach – Um Däich	09h30

## UMELDUNG INSCRIPTION



Commune de Dippach  
B.P. 59  
L-4901 Bascharage

**BIS DEN  
AVANT LE**

**29.11.2024**

**D'Participatiounskäschten  
vun 30€ müssen am Viraus  
op follgenden Bankkonto  
iwwerwisen ginn :**

**Les frais de participation  
de 30€ doivent être virés  
au préalable sur le compte  
bancaire suivant :**

VIVRE ENSEMBLE, DIPPACH  
LU20 0019 7655 8306 3000  
BCEELULL

**Numm & Virnumm**  
Nom & prénom

**Numm & Virnumm Partner(in)**  
Nom & prénom partenaire

**Strooss & N°**  
Rue & N°

**CP & Uertschaft**  
CP & localité

**Telefonnummer**  
Téléphone

**Menü**  
Menu

Medaillons

Spaghetti